

# Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/lald.11.toc>

Pages v–x of

**Interlanguage and Learnability: From Chinese to English**

**Virginia Yip**

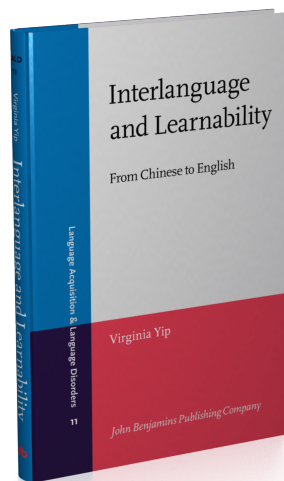
[*Language Acquisition and Language Disorders*, 11]

1995. xvi, 247 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: [www.copyright.com](http://www.copyright.com)).

For further information, please contact [rights@benjamins.nl](mailto:rights@benjamins.nl) or consult our website at [benjamins.com/rights](http://benjamins.com/rights)



# Contents

|                                                                      |          |
|----------------------------------------------------------------------|----------|
| Acknowledgments                                                      | xi       |
| List of Abbreviations                                                | xiii     |
| List of Tables and Figures                                           | xv       |
| <b>Chapter 1. The Theory of Interlanguage</b>                        | <b>1</b> |
| 1.0. Introduction                                                    | 1        |
| 1.1. CIL as a Language: From Error Analysis to Interlanguage Grammar | 4        |
| 1.2. Investigating Interlanguage Competence                          | 7        |
| 1.2.1. Data and Methodology                                          | 7        |
| 1.2.2. Comparative Grammar                                           | 10       |
| 1.3. The Nature of Interlanguage                                     | 11       |
| 1.4. Prior Linguistic Knowledge and Language Transfer                | 14       |
| 1.4.1. Changing Conceptions of Transfer                              | 15       |
| 1.4.2. Transfer vs. Creative Construction                            | 18       |
| 1.5. Universal Grammar                                               | 19       |
| 1.5.1. Accessibility of Universal Grammar in SLA                     | 22       |
| 1.5.1.1. Full Access to UG                                           | 23       |
| 1.5.1.2. Partial/Indirect Access to UG                               | 24       |
| 1.5.1.3. Maturation vs. Continuity                                   | 25       |
| 1.5.2. Universal Grammar and Language Typology                       | 29       |
| 1.6. Conclusion                                                      | 31       |
| Notes to Chapter 1                                                   | 32       |

|                                                                             |               |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>Chapter 2. A Framework for Second Language Learnability</b>              | <b>35</b>     |
| 2.0. Introduction                                                           | 35            |
| 2.1. The Logical Problem of L1 and L2 Acquisition                           | 36            |
| 2.2. Learnability Theory                                                    | 37            |
| 2.2.1. The Nature of Input                                                  | 39            |
| 2.2.1.1. Direct Positive Evidence                                           | 39            |
| 2.2.1.2. Indirect Positive Evidence                                         | 40            |
| 2.2.1.3. Direct Negative Evidence and the 'No Negative Evidence' Hypothesis | 42            |
| 2.2.1.4. Indirect Negative Evidence                                         | 43            |
| 2.2.2. The Problem of Overgeneration                                        | 44            |
| 2.3. The Subset Principle                                                   | 47            |
| 2.3.1. Preconditions for the Subset Principle                               | 50            |
| 2.3.2. The Subset Principle in L2                                           | 54            |
| 2.4. Preemption                                                             | 57            |
| 2.4.1. Preemption and Indirect Negative Evidence                            | 58            |
| 2.4.2. Productive Mechanisms and Preemption in SLA                          | 60            |
| 2.4.3. The Uniqueness Principle                                             | 60            |
| 2.4.4. Preconditions and Domains for the Uniqueness principle               | 62            |
| 2.4.5. The Uniqueness Principle in L1 and L2                                | 64            |
| 2.5. Conclusion                                                             | 67            |
| Notes to Chapter 2                                                          | 68            |
| <br><b>Chapter 3. Comparative Typology and Learnability</b>                 | <br><b>73</b> |
| 3.0. Introduction                                                           | 73            |
| 3.1. Status of Topic                                                        | 73            |
| 3.2. Topic-prominence vs. Subject-prominence                                | 74            |
| 3.2.1. Base-generated and Derived Topic Structures                          | 78            |
| 3.2.2. The Scope of Passives                                                | 79            |
| 3.2.3. Null Subjects and Objects                                            | 81            |
| 3.2.4. Absence of Expletive Subjects                                        | 83            |
| 3.2.5. Topics, Definiteness and Existential Structures                      | 86            |
| 3.2.6. Topic Chains and the Analysis of Topic Structures                    | 88            |
| 3.3. Topic-prominence and Learnability                                      | 89            |
| 3.4. Conclusion                                                             | 91            |
| Notes to Chapter 3                                                          | 92            |

**Chapter 4. Pseudo-passives:****“These sentences can analyze many ways”****97**

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| 4.0. Introduction                                            | 97  |
| 4.1. Pseudo-passives in CIL                                  | 98  |
| 4.2. The Pseudo-passive as a Malformed Passive               | 99  |
| 4.2.1. The Passive in English and Chinese                    | 101 |
| 4.2.2. Against the Passive Diagnosis                         | 105 |
| 4.2.3. Alternative Analyses: Middle and Ergative Derivations | 105 |
| 4.3. The Pseudo-passive as Topicalization                    | 107 |
| 4.3.1. Topicalization in Chinese and English                 | 110 |
| 4.3.2. Transfer of Topic Structures                          | 112 |
| 4.4. Judgment Data                                           | 115 |
| 4.5. On Learnability                                         | 120 |
| 4.6. Conclusion                                              | 122 |
| Notes to Chapter 4                                           | 123 |

**Chapter 5. Ergative Constructions:****“What is happened with these verbs?”****129**

|                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| 5.0. Introduction                                                     | 129 |
| 5.1. Passivized Ergatives in CIL                                      | 130 |
| 5.2. Comparative Grammar of Ergative Constructions                    | 130 |
| 5.2.1. English Ergative Structures                                    | 132 |
| 5.2.2. Chinese Ergative Structures                                    | 134 |
| 5.3. Interlanguage Ergatives                                          | 135 |
| 5.4. Judgment Data                                                    | 139 |
| 5.5. Learnability: Why Are Ergative Constructions So Hard to Acquire? | 143 |
| 5.5.1. Expunging Passivized Unpaired Ergatives                        | 145 |
| 5.5.2. Acquisition of Paired Ergatives                                | 146 |
| 5.6. Conclusion                                                       | 149 |
| Notes to Chapter 5                                                    | 150 |

**Chapter 6. Tough Movement:****“Never easy to be learned”****153**

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| 6.0. Introduction                            | 153 |
| 6.1. <i>Tough</i> -Movement in English       | 154 |
| 6.2. “Pseudo- <i>Tough</i> -Movement” in CIL | 154 |

|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| 6.3. Comparative Grammar of Raising and <i>Tough</i> -Movement           | 156        |
| 6.3.1. Raising and <i>Tough</i> -Movement in English                     | 156        |
| 6.3.2. Raising Constructions in Chinese                                  | 157        |
| 6.4. Pseudo- <i>Tough</i> -Movement as an Interlanguage Innovation       | 159        |
| 6.5. <i>Tough</i> -Movement Acquisition in L1 and L2                     | 162        |
| 6.6. <i>Tough</i> -Movement and the Typology of Raising                  | 163        |
| 6.7. Judgment Data                                                       | 166        |
| 6.8. Learnability                                                        | 168        |
| 6.9. Conclusion                                                          | 170        |
| Notes to Chapter 6                                                       | 171        |
| <br><b>Chapter 7. Existential Constructions and Indefinite Subjects:</b> |            |
| <b>“There are sentences cause learnability problems”</b>                 | <b>175</b> |
| 7.0. Introduction                                                        | 175        |
| 7.1. Existential Pseudo-relatives in CIL                                 | 176        |
| 7.2. Comparative Grammar of Existential Constructions                    | 178        |
| 7.2.1. Existential Constructions in English                              | 178        |
| 7.2.1.1. English Presentational Relatives                                | 179        |
| 7.2.1.2. English Existential Relatives                                   | 180        |
| 7.2.1.3. The Presentational Amalgam Construction                         | 181        |
| 7.2.2. Existential Constructions in Chinese                              | 183        |
| 7.2.3. Definiteness of Subjects                                          | 187        |
| 7.3. Analysis of the CIL Pseudo-relative Construction                    | 189        |
| 7.3.1. Infinitival Existential Constructions                             | 190        |
| 7.3.2. Participial Existential Constructions                             | 191        |
| 7.4. Learnability and Acquisition of Target Structures                   | 192        |
| 7.4.1. Preemption by Existential Relatives                               | 194        |
| 7.4.2. Preemption by Indefinite Subjects                                 | 194        |
| 7.5. Conclusion                                                          | 198        |
| Notes to Chapter 7                                                       | 200        |
| <br><b>Chapter 8. Summary and Implications</b>                           | <b>203</b> |
| 8.0. Introduction                                                        | 203        |
| 8.1. Implications for SLA Research                                       | 204        |
| 8.1.1. Interlanguage Analysis                                            | 204        |
| 8.1.2. Complementarity of Generative and Typological Insights            | 206        |

|                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| 8.2. Second Language Acquisition and Learnability                          | 207 |
| 8.2.1. L1 and L2 Learnability                                              | 208 |
| 8.2.2. The Subset Principle in L2                                          | 209 |
| 8.2.3. Preemption and the Uniqueness Principle in L2                       | 211 |
| 8.2.4. Status of the Subset and Uniqueness Principles                      | 213 |
| 8.2.5. Complementarity of Learnability Principles                          | 214 |
| 8.3. Conclusion                                                            | 215 |
| Notes to Chapter 8                                                         | 216 |
| Appendix A: Questionnaire on Pseudo-passives and Related Structures        | 217 |
| Appendix B: Questionnaire on Ergative Verbs and Related Structures         | 219 |
| Appendix C: Questionnaire on <i>Tough</i> -Movement and Related Structures | 221 |
| References                                                                 | 223 |
| Index of Authors                                                           | 239 |
| Index of Subjects                                                          | 243 |

